

東日本大震災と私

作成者 S.K1

English

1,地震当日 2011,3,11 の私の体験

地震当日、私はちょうど学校の帰りでした。いつも通り友達と喋りながら帰っていると、ある家の車庫が揺れている事に気づき何となく立ち止まってみると、地面が揺れていて「お、地震だ」と気づき、驚いていました。結構長い地震でした。

おさまったところで家に帰宅しました。自分の家は店をしていて、もしかしてと思い帰宅してみるとやっぱり商品が見事に割れていました。この状態を見て放っておく訳にはいかないので掃除をしました。掃除したまではいいです。しかし高い商品に限って割れてしまい赤字ったら赤字。その夜は電気も点かず、水道の水も出ず、とても大変でした。次の日、午後までには電気が点き、水も出るようになり普通の生活に戻れました。

2. 地震3ヶ月間の私の動き

今年からほぼ毎日と言っていいほど地震があります。地震という自然災害はいつ起こるかわかりません。そのような事がまた起こるかもしれないので自分は「備えあれば憂いなし」という事で地震対策の装備をしたがまだ安心はできません。

3. 今、私に出来ること

今の自分には被災地に直接何かやってあげる事は出来ないが身近で節電などを頑張りたいと思います。

英訳

1. My experience on the day of the earthquake 2011,3,11

On the time of the earthquake day, I was just walking back from school to my home as usual. While I was talking with friends, we noticed that a garage on a road side was shaking. We stopped and watched it carefully. The earthquake was fairly long. We were surprised very much.

I went back to home. My home had a shop store part. Many goods were broken. I supported to cleaning up them. The expensive goods were broken more than cheaper ones. It made deficits. The electricity and tap water were stopped. So the life was very difficult.

On the next day, before the afternoon, the electricity and water were recovered. We could have daily life.

2. My three-month's movements after the earthquake

Almost every day, we have earthquakes this year. We can not predict the natural disaster like the earthquakes. I can not know the time of next big earthquake.

Like a proverb “There is no worry where there is a preparation”, I kept the safety equipment. But I can not say “I am sufficient”.

3. Now, I can

Now, I can not do anything directly to the affected areas. So, I will save electricity. This is my only way now.

<http://ja.wikipedia.org/wiki/%E6%9D%B1%E6%97%A5%E6%9C%AC%E5%A4%A7%E9%9C%87%E7%81%BD>

↑

東日本大震災について

